

สัญญาไลโคเนท

สำหรับนักการตลาดอิสระของไลโคเนท

ฉบับ เมษายน 2563

บทนำ

บริษัท ไลโคเนท (ไทยแลนด์) จำกัด มีสำนักงานจดทะเบียนอยู่ที่ อาคารดิออฟฟิศแอส แอท เซ็นทรัลเวิลด์ ห้อง เอ็มแอล 2302 ชั้น 23 เลขที่ 999/9 ถนนพระราม 1 แขวงปทุมวัน เขตปทุมวัน กรุงเทพมหานคร 10330 ประเทศไทยและมีหมายเลขทะเบียนนิติบุคคลเลขที่ 0105562047542 (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “ไลโคเนท”) ได้ดำเนินโปรแกรมทางการตลาด (ต่อไปนี้จะเรียกว่า: “ไลโคเนทมาร์เก็ตติ้งโปรแกรม”)

องค์ประกอบสำคัญของไลโคเนทมาร์เก็ตติ้งโปรแกรมนี้ คือ สัญญาไลโคเนทสำหรับนักการตลาดอิสระของไลโคเนท (ต่อไปนี้จะเรียกว่า: “สัญญาไลโคเนท”) ระหว่างไลโคเนทและผู้ประกอบธุรกิจส่วนตัวที่ต้องการส่งเสริมคัสเตอร์เมอร์ลอร์ดโปรแกรมของตัวเองได้ตกลงตามข้อสัญญาไลโคเนทกับไลโคเนท โดยที่ผู้เข้าร่วมจะมีสถานะเป็นนักการตลาดอิสระของไลโคเนท (ต่อไปนี้จะเรียกว่า: “นักการตลาด”)

ไลโคเนทได้รับอนุญาตให้โปรโมตแคมเปญเว็บไซต์โปรแกรมที่ดำเนินการโดยบริษัท มายเวิลด์อินเตอร์เนชันแนล จำกัด (myWorld International Limited) มีสำนักงานจดทะเบียนอยู่ที่ 40 Bank Street, London EC14 5NR, United Kingdom และดำเนินการร่วมกับบริษัทสาขาย่อยและพันธมิตร (“myWorld International”) เพื่อให้ผู้เข้าร่วมในแหล่งรวมแห่งการช้อปปิ้งของแคมเปญเว็บไซต์ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “สมาชิก”) สามารถจับจ่ายกับร้านค้าพันธมิตร (ต่อไปนี้จะเรียกว่า: “ร้านค้าพันธมิตร”) และรับผลประโยชน์

1. วัตถุประสงค์ของสัญญาไลโคเนท

- 1.1 นักการตลาดจะได้รับสิทธิในการ โปรโมตแคมเปญเว็บไซต์โปรแกรมและไลโคเนทมาร์เก็ตติ้งโปรแกรมด้วยการแนะนำสมาชิกใหม่ในประเทศและช่วยเหลือส่งเสริมสมาชิกในประเทศที่มีอยู่เดิมตามข้อกำหนดที่ 4
- 1.2 โดยที่ภายใน 6 เดือนนับจากวันที่สมัครเป็นสมาชิก นักการตลาดต้องมีลูกค้าที่มีการเคลื่อนไหว* อย่างน้อย 5 คน โดยที่มียอดจับจ่ายรวมกัน 100,000 บาท หรือ หากนักการตลาดได้ซื้อ

*ลูกค้าที่มีการเคลื่อนไหวของนักการตลาด คือ สมาชิกของแคมเปญเว็บไซต์โปรแกรมภายใต้ไฟน์ไลน์ของนักการตลาด (ไปจนถึงนักการตลาดถัดไป) ซึ่งลูกค้านี้ยังไม่ได้ลงนามในสัญญาไลโคเนทดังนั้นจึงไม่ใช่การตลาด และลูกค้าที่มีการเคลื่อนไหวของนักการตลาดยังสามารถมาจากการแนะนำโดยตรงของผู้แนะนำ หรือมาจากการแนะนำโดยตรงของร้านค้าพันธมิตร ซึ่งลูกค้าได้ลงทะเบียนเป็นสมาชิกของแคมเปญเว็บไซต์โปรแกรม โดยที่ลูกค้าที่มีการเคลื่อนไหวจะต้องทำการซื้อสินค้าและบริการกับร้านค้าพันธมิตรไม่น้อยกว่า 200 บาท โดยที่การซื้ออีว้าเชอร์(eVoucher)จะไม่นับรวมในยอดการจับจ่ายนี้ด้วย

LOYALTY PROGRAM RESELLER (Loyalty Program Reseller) นักการตลาดก็จะสามารถโปรโมตแคมเปญ
แวลูโปรแกรมและไลโคเนทมาร์เก็ตติ้งโปรแกรมตามข้อกำหนดที่ 1.1 ของสัญญาไลโคเนทนี้ได้

(ก) โดยการแนะนำสมาชิกใหม่ในต่างประเทศรวมถึงให้ความช่วยเหลือส่งเสริมสมาชิกใน
ต่างประเทศที่มีอยู่เดิม

(ข) โดยการแนะนำนักการตลาดใหม่และช่วยเหลือส่งเสริมนักการตลาดที่มีอยู่เดิม และ

(ค) โดยการแนะนำร้านร่วมค้าใหม่และช่วยเหลือสนับสนุนร้านร่วมค้าที่มีอยู่เดิม

การซื้อและการใช้LOYALTY PROGRAM RESELLER (Loyalty Program Reseller) ถูกควบคุมภายใต้ข้อ
กำหนดการใช้งานที่เกี่ยวข้อง

1.3 “ร้านค้าพันธมิตร” คือ ร้านร่วมค้าที่ขายสินค้าและบริการให้แก่ผู้บริโภคโดยเฉพาะ และ

(ก) ไม่มีพนักงานประจำมากกว่า 100 คน

(ข) ไม่มีรายได้ต่อปีมากกว่า 400 ล้านบาท

(ค) ไม่มีสาขามากกว่า 10 สาขาและไม่ใช่วิษัทข้ามชาติที่มีหลายสาขา

(ง) ไม่ดำเนินการหรือใช้คัสตอมเมอร์LOYALTY PROGRAM (customer loyalty program) (ที่มีบัตรสมาชิก
ส่วนบุคคล)

(จ) ไม่ใช่ธุรกิจแฟรนไชส์ หรือ

(ฉ) ไม่ได้ควบคุมโดยบริษัทแม่จากต่างประเทศ

ร้านค้าพันธมิตรที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดนี้จะถือว่าไม่ถูกพิจารณาให้เป็นร้านค้าพันธมิตรตาม
วัตถุประสงค์ของสัญญานี้ โดยที่นักการตลาดห้ามมิให้โปรโมตแคมเปญแวลูโปรแกรมให้กับร้านค้า
เหล่านี้ หากแต่บริษัท มายแวลู อินเทอร์เน็ต จำกัด มีการชี้แจงเป็นลายลักษณ์อักษรในแต่ละกรณี

1.4 ในการพิจารณาสำหรับนักการตลาดที่ทำหน้าที่ตามสัญญาไลโคเนทนี้ นักการตลาดจะ
ได้รับผลตอบแทนตามแผนรับผลประโยชน์ของไลโคเนท ตามภาคผนวก 1 ในสัญญาไลโคเนทนี้
(ดูข้อกำหนดที่ 9)

2. สัญญา

กิจกรรมการโปรโมตนักการตลาดจะอยู่ภายใต้ข้อบังคับของสัญญาไลโคเนทนี้รวมทั้งภาคผนวก
ทั้งหมด

3. ความสัมพันธ์ทางกฎหมาย

- 3.1 โลโกเนทให้สิทธินักการตลาดเป็นผู้สนับสนุนสำหรับโลโกเนทภายใต้สัญญาโลโกเนทที่ระบุในข้อ 1 นี้ นักการตลาดจะไม่ถูกจำกัดในการทำงานระดับภูมิภาคแต่จะต้องรับผิดชอบในการตรวจสอบให้แน่ใจว่านักการตลาดปฏิบัติตามข้อกำหนดทางกฎหมายที่ใช้บังคับในประเทศที่นักการตลาดดำเนินกิจกรรมอยู่ ในกรณีที่มีการเรียกร้องใดๆของบุคคลที่สาม นักการตลาดจะต้องชดใช้ค่าเสียหายให้โลโกเนท
- 3.2 นักการตลาดจะทำหน้าที่เป็นผู้ประกอบการอิสระในการทำกิจกรรมเชิงพาณิชย์ ไม่มีรูปแบบการจ้างงาน, บริการหรือ ความสัมพันธ์ใดๆ ระหว่างโลโกเนทและนักการตลาด กิจกรรมของนักการตลาดนั้นแยกจากกันเป็นอิสระและเป็นอิสระทางกฎหมายของโลโกเนท และนักการตลาดไม่ได้อยู่ภายใต้คำแนะนำใดๆ จากโลโกเนท
- 3.3 ห้ามมิให้นักการตลาดแสดงให้คนอื่นเข้าใจในทางธุรกิจว่า นักการตลาดเป็นลูกจ้าง ตัวแทนหรือพนักงานของโลโกเนทและบริษัทในเครือใดๆ
- 3.4 ห้ามมิให้นักการตลาดเป็นตัวแทนของโลโกเนท และไม่อนุญาตให้ทำสัญญาหรือรับบริการในนามของโลโกเนท รวมทั้งมิให้นักการตลาดแสดงตนเป็นตัวแทนของกลุ่มบริษัทต่างๆ ของโลโกเนท (Lyconet), โลโอเนส (Lyonesse) หรือกลุ่มมายเวิลด์ (myWorld) การละเมิดข้อกำหนดที่ 3.4 นี้จะทำให้โลโกเนทยุติสัญญาโลโกเนทตามข้อกำหนดที่ 13.2
- 3.5 อนุญาตให้นักการตลาดมีการลงทะเบียนเพียงครั้งเดียว (ด้วยหมายเลขประจำตัวเดียว) ไม่ว่าจะ เป็นบุคคลธรรมดาหรือนิติบุคคล สำหรับที่อยู่อาศัยหรือที่อยู่ทางธุรกิจ (จดทะเบียนบริษัท) ของนักการตลาดต้องระบุในการลงทะเบียน โลโกเนทขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกข้อตกลงนี้ หากนักการตลาดมีการลงทะเบียนที่มีหมายเลขประจำตัวมากกว่าหนึ่งหมายเลข ผลประโยชน์ใดๆ ที่ได้รับจะต้องถูกริบคืน

4. ข้อกำหนดเบื้องต้นสำหรับกิจกรรมของนักการตลาดและสิทธิ์ในการได้รับผลตอบแทน

- 4.1 ในการสรุปสัญญาโลโกเนทนี้ บุคคลธรรมดาต้องมีอายุครบตามกฎหมายของประเทศ หรือเขตอำนาจศาลที่ใช้บังคับ
- 4.2 นักการตลาดจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าธุรกิจของตนได้รับการจดทะเบียนอย่างถูกต้องและมีการอนุมัติตามกฎหมายข้อบังคับที่จำเป็นในการทำธุรกิจของตน นักการตลาดต้องจ่ายภาษีและ

คำเรียกเก็บอื่นๆที่เหมาะสม และตกลงจะชดใช้ค่าเสียหายให้ไลโคเนทจากการเรียกข้อใดๆ
ของบุคคลที่สามอันเนื่องมาจากหน้าที่ดังกล่าว

- 4.3 การแนะนำของร้านค้าพันธมิตรใหม่ต้องมีการเปิดใช้งานโดยบริษัท มายเวลด์ อินเทอร์เน็ต เนชั่นแนล จำกัด หรือกลุ่มบริษัทในเครือและพันธมิตรต่างๆรวมถึง ได้มีการฝึกอบรมแยกต่างหาก

5. สิทธิและหน้าที่ของนักการตลาด

- 5.1 นักการตลาดมีสิทธิ์ใช้การสนับสนุนจากองค์กรของนักการตลาดเองในการทำกิจกรรมของเขา
อย่างไรก็ตามกิจกรรมการ โปรโมทต้องมีนักการตลาดเป็นผู้ดำเนินการอยู่เสมอ นักการตลาด
ต้องแน่ใจว่าบุคคลที่สามจะทำตามข้อผูกพันของสัญญาด้วย
- 5.2 นักการตลาดจะต้องสื่อสารข้อความที่เป็นจริงเกี่ยวกับไลโคเนท, บริษัทในเครือของไลโคเนท,
แบบโครงสร้างธุรกิจของไลโคเนท ซึ่งการเผยแพร่และทำการตลาดจะต้องสอดคล้องกับ
เอกสารทางการของไลโคเนทเท่านั้น
- 5.3 เมื่อนักการตลาดได้รับข้อมูลเกี่ยวกับการฝ่าฝืนสัญญาไลโคเนทนี้จากนักการตลาดท่านอื่น
นักการตลาดจะต้องแจ้งให้ไลโคเนททราบทันที
- 5.4 หากนักการตลาดตั้งใจที่จะจัดกิจกรรมเพื่อเรียกเก็บเงินหรือเสนอบริการอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับ
แคชแบ็คเวลด์โปรแกรมหรือไลโคเนทมาร์เก็ตติ้ง โปรแกรมกับบุคคลที่สาม นักการตลาด
จะต้องได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากไลโคเนท (สามารถส่งทางอีเมล)

6. การลงทะเบียนสมาชิกแคชแบ็คเวลด์

- 6.1 นักการตลาดสามารถใช้แผ่นพับการลงทะเบียนหรือลงทะเบียนทางออนไลน์เพื่อแนะนำ
สมาชิกใหม่ให้เข้าร่วมแคชแบ็คเวลด์โปรแกรม โดยที่นักการตลาดไม่ได้เป็นตัวแทนของ
แคชแบ็คเวลด์โปรแกรม และไม่ทำแถลงการณ์ใดๆ ที่เกี่ยวกับโปรแกรมนี เมื่อลงทะเบียน
เสร็จสมบูรณ์แล้ว การลงทะเบียนของสมาชิกใหม่จะต้องได้รับการยอมรับจาก
แคชแบ็คเวลด์โปรแกรม
- 6.2 นักการตลาดมีข้อผูกพันต่อไปนี้เมื่อลงทะเบียนสมาชิกใหม่:
- 6.2.1 นักการตลาดต้องมั่นใจว่าได้จัดเตรียมข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปสำหรับสมาชิก
แคชแบ็คเวลด์ฉบับปัจจุบัน ("**Cashback World GTCs**") ให้กับสมาชิกเมื่อมีการ
ลงทะเบียนทันทีและสมาชิกสามารถถามหาข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปสำหรับ

สมาชิกแคชแบ็กเวิลด์ (Cashback World GTCs) ได้เสมอ โลโกเนทจะจัดเตรียมข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปสำหรับสมาชิกแคชแบ็กเวิลด์ (Cashback World GTCs) ในเวอร์ชันที่เป็นตามประเทศนั้นให้กับนักการตลาด ที่ www.lyconet.com (เมื่อเข้าสู่ระบบ) เพื่อทำการดาวน์โหลด แผ่นพับลงทะเบียนที่มีการกรอกข้อมูลเสร็จสมบูรณ์จะทำการอัปโหลดและส่งให้โลโกเนทโดยตรง

- 6.2.2 เมื่อกรอกแบบฟอร์มการลงทะเบียนและก่อนที่การสมัครสมาชิกเสร็จสมบูรณ์ นักการตลาดต้องแสดงข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปสำหรับสมาชิกแคชแบ็กเวิลด์ (Cashback World GTCs) ให้กับสมาชิกโดยไม่ต้องเอ่ยถามและต้องอธิบายและสรุปให้สมาชิกรับทราบส่วนสำคัญของสัญญา
- 6.2.3 ก่อนการลงทะเบียนเสร็จสมบูรณ์ นักการตลาดต้องกรอกข้อมูลในพื้นที่ที่กำหนดไว้ในแบบฟอร์มการลงทะเบียนเพื่อให้การลงทะเบียนของสมาชิกเสร็จสมบูรณ์ นักการตลาดต้องอัปโหลดรูปภาพของแบบฟอร์มการลงทะเบียนที่กรอกข้อมูลครบถ้วนพร้อมลายเซ็นจากสมาชิกตรงพื้นที่ที่กำหนดไว้ในแบบฟอร์มการลงทะเบียน
- 6.2.4 นักการตลาดยินดีที่จะเตรียมสำเนาของข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปสำหรับสมาชิกแคชแบ็กเวิลด์ (Cashback World GTCs) ฉบับปัจจุบันในจำนวนที่เพียงพออยู่เสมอเพื่อมอบให้กับสมาชิกและหากสมาชิกถามหา
- 6.2.5 นักการตลาดต้องเก็บรักษาแบบฟอร์มการลงทะเบียนต้นฉบับทั้งหมดและสามารถแสดงให้โลโกเนทได้หากมีการร้องขอ
- 6.2.6 โลโกเนทขอสงวนสิทธิ์ในการสุ่มตรวจสอบแบบฟอร์มการลงทะเบียน

6.3 ภาระความรับผิดชอบของนักการตลาดเมื่อลงทะเบียนสมาชิก:

- 6.3.1 นักการตลาดจะต้องรับผิดชอบสำหรับการปฏิบัติตามข้อกำหนดที่ 6 นี้ ความรับผิดชอบนี้จะครอบคลุมแก่บุคคลทุกคนที่เป็นนักการตลาดที่ใช้ในการปฏิบัติตามข้อผูกพันตามสัญญาของตนเช่นเดียวกับการดำเนินการของบุคคลที่สามที่เป็นส่วนหนึ่งของนักการตลาด
- 6.3.2 นักการตลาดต้องบันทึกข้อมูลทั้งหมดของสมาชิกเพื่อลงทะเบียนอย่างรอบคอบและจะต้องรับผิดชอบต่อผลเสียทั้งหมดอันเกิดจากการละเมิดข้อผูกพันนี้

6.3.3 หากนักการตลาดละเมิดข้อกำหนดที่ 6 นี้ ไลโคเนทมีสิทธิยุติสัญญาไลโคเนทนี้ได้ทันที

7. สื่อเพื่อการสื่อสาร

- 7.1 ไลโคเนทจะเตรียมการโฆษณาและสื่อสำหรับข้อมูลข่าวสาร (เอกสาร, แคตตาล็อกงาน , งานนำเสนอและอื่น ๆ) (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "สื่อเพื่อการสื่อสาร") ที่นักการตลาดต้องการ เพื่อให้ให้นักการตลาดทำกิจกรรม โปรโมทภายใต้สัญญาไลโคเนทซึ่งนักการตลาดสามารถดาวน์โหลดได้ฟรี ที่ www.lyconet.com (เมื่อเข้าสู่ระบบ)
- 7.2 นักการตลาดอาจใช้สื่อเพื่อการสื่อสารฉบับปัจจุบันที่ได้รับอนุญาตจากไลโคเนท โดยทำการดาวน์โหลดได้ทุกเมื่อที่ www.lyconet.com หากนักการตลาดใช้สื่อเพื่อการสื่อสารที่ไม่ได้รับอนุญาตอาจทำให้ไลโคเนทยุติสัญญาไลโคเนทได้ทันทีตามข้อตกลงที่ 13.2
- 7.3 ในกรณีที่มีการยกเลิกสัญญาไลโคเนทนี้ นักการตลาดจะต้องทำการทำลายสื่อเพื่อการสื่อสารใดๆ ที่มีทันทีและยืนยันการทำลายให้ไลโคเนททราบเป็นลายลักษณ์อักษร
- 7.4 สื่อสิ่งพิมพ์และโฆษณาตลอดจนการใช้เครื่องหมายการค้า (ที่ได้จดทะเบียนหรือใช้งานอยู่), แบนด์ และ โลโก้ หรือทะเบียนการค้าของบริษัทพันธมิตรของไลโคเนท, มูลนิธิ Child & Family Foundation และมูลนิธิ Greenfinity Foundation จะต้องได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากไลโคเนท เช่นเดียวกับการเผยแพร่และการใช้เครื่องหมายการค้าทะเบียนการค้าของบริษัท myWorld International จำกัดและบริษัทในเครือรวมถึงบริษัทพันธมิตร จะต้องได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากบริษัท myWorld International จำกัด ทั้งนี้ ยังใช้บังคับกับการใช้งานผ่านทางอินเทอร์เน็ตหรือสื่ออิเล็กทรอนิกส์อื่นๆ โดยที่เงื่อนไขตามข้อกำหนดที่ 7.2 จะนำมาบังคับใช้ทุกครั้ง
- 7.5 นักการตลาดจะชดใช้ค่าเสียหายให้แก่ไลโคเนทจากการเรียกร้องของบุคคลที่สามที่เกิดจากการละเมิดภาระหน้าที่ของเขาในข้อกำหนดที่ 7

8. ไลฟ์ไลน์ (Lifeline)

- 8.1 "ไลฟ์ไลน์" ของนักการตลาดแต่ละคนประกอบด้วยนักการตลาดหรือสมาชิกหลาย ๆ คนที่ได้รับการแนะนำจากนักการตลาด, นักการตลาดหรือสมาชิกที่ได้รับการแนะนำจากพวกเขา (ลำดับที่สอง) และนักการตลาดหรือสมาชิกที่ได้รับการแนะนำจากนักการตลาดลำดับที่สองหรือสมาชิก (ลำดับที่สาม) และลำดับอื่นต่อไป ดังนั้น "ไลฟ์ไลน์" ประกอบไปด้วยนักการ

ตลาดทั้งหมดหรือสมาชิกทั้งหมดที่ได้รับมอบหมายจากนักการตลาดตามการแนะนำของเขา และการแนะนำทั้งหมด ทั้งนี้ไลฟ์ไลน์ ยังหมายถึง "ดาวน์ไลน์ (Downline)" ส่วนนักการตลาดถัดไปใน อัปไลน์(Upline) ประกอบไปด้วย "โค้ช (Coach)" และนักการตลาดถัดไปที่เหนือโค้ชจะเรียกว่า "ซีเนียร์โค้ช (Senior Coach)"

- 8.2 ผลตอบแทนของนักการตลาดจะคิดตามแผนรับประโยชน์ของไลโคเนทโดยคำนวณตามการจับจ่ายของนักการตลาดทั้งหมดหรือสมาชิกในทุกลำดับของไลฟ์ไลน์ของนักการตลาด การจับจ่ายของไลฟ์ไลน์อื่นจะไม่ได้รับการพิจารณาให้เป็นประโยชน์แก่นักการตลาด (แม้ว่านักการตลาดได้ใกล้ชิดตามข้อสรุปในสัญญาไลโคเนทกับนักการตลาด)
- 8.3 ตามปกติไลฟ์ไลน์ไม่สามารถเปลี่ยนได้และตามหลักการของไลโคเนทมาร์เก็ตติ้งโปรแกรม เพื่อเป็นการปกป้องสมาชิกและนักการตลาดทั้งหมด นักการตลาดที่ยังไม่มีสิทธิ์ในการรับผลประโยชน์ภายใน 12 เดือนสามารถเปลี่ยนผู้แนะนำของเขาโดยการเสนอชื่อนักการตลาดท่านอื่นเป็นผู้แนะนำโดยหาผู้แนะนำใหม่ให้กับไลโคเนทและผู้แนะนำใหม่ยินยอมในการเปลี่ยนแปลงนี้ หากนักการตลาดนี้เป็นสมาชิกแคชแบ็คเวิลด์ การเปลี่ยนผู้แนะนำสามารถทำได้หากการเปลี่ยนผู้แนะนำนี้เป็นไปตามข้อกำหนดของการเปลี่ยนผู้แนะนำสำหรับสมาชิกแคชแบ็คเวิลด์ ซึ่งหมายความว่านักการตลาดไม่ได้ทำการซื้อสินค้ากับร้านค้าพันธมิตรเป็นระยะเวลา 6 เดือนติดต่อกันและไม่มีคุณสมบัติในการรับผลประโยชน์เป็นเวลา 12 เดือน ในกรณีนี้ ดาวน์ไลน์ของนักการตลาดจะยังคงอยู่กับผู้แนะนำในตำแหน่งเดิมตอนแรกซึ่งการกำหนดสิทธิ์ในการรับประโยชน์จะเป็นไปตามภาคผนวก 1 ของแผนรับผลประโยชน์ของไลโคเนท
- 8.4 หากนักการตลาดสิ้นสุดการเข้าร่วมในไลโคเนทมาร์เก็ตติ้งโปรแกรมหรือเปลี่ยนไลฟ์ไลน์ตามข้อกำหนดที่ 8.3 ในสัญญานี้ หรือกลายเป็นสมาชิก การสิ้นสุดการเข้าร่วมนี้จะไม่ส่งผลกระทบต่อตำแหน่งของนักการตลาดหรือสมาชิกที่เหลือในไลฟ์ไลน์ (ทั้งส่วนบนและส่วนล่าง)
- 8.5 การโอนหมายเลขประจำตัวสมาชิกไปยังบุคคลที่สาม (เช่น ขายหมายเลขประจำตัวสมาชิก) ต้องได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากไลโคเนทและพร้อมกับการถ่ายโอนความสัมพันธ์ตามสัญญาทั้งหมดที่มีอยู่ระหว่างนักการตลาดและไลโคเนท และ (หากจำเป็น)กลุ่มมายเวิลด์ไปยังบุคคลที่สาม อย่างไรก็ตาม หากนักการตลาดเสียชีวิต ความสัมพันธ์ตามสัญญาระหว่างนักการตลาดและไลโคเนท และ (หากจำเป็น) กลุ่มมายเวิลด์ (รวมถึงหมายเลขประจำตัวสมาชิกของเขา) จะส่งต่อให้ทายาทของนักการตลาดตาม

กฎหมายว่าด้วยมรดกในประเทศ/เขตอำนาจศาลที่ความเป็นสมาชิกของนักการตลาดนั้นๆ มีอยู่

9. การได้รับผลตอบแทน

- 9.1 นักการตลาดจะได้รับผลตอบแทนจากการทำกิจกรรมไลโคเนทของเขาตามแผนรับผลประโยชน์ของไลโคเนท นักการตลาดไม่มีสิทธิเรียกร้องค่าชดเชยสำหรับค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นในการทำกิจกรรมการของนักการตลาด (โดยเฉพาะค่าใช้จ่ายในการเดินทาง และค่าใช้จ่ายสำหรับอุปกรณ์หรือบุคลากรต่าง ๆ) จากไลโคเนท
- 9.2 นอกเหนือจากการได้รับผลตอบแทนตามแผนรับผลประโยชน์ของไลโคเนท ไลโคเนทอาจจะเสนอค่าตอบแทนเพิ่มเติมตามดุลพินิจ แต่อย่างไรก็ตามนักการตลาดไม่มีสิทธิในการเรียกร้องค่าตอบแทนเพิ่มเติมนี้
- 9.3 ผลตอบแทนทั้งหมดตามแผนรับผลประโยชน์ของไลโคเนทจะถูกคำนวณเป็นรายสัปดาห์หรือรายเดือนโดยนำคะแนนข้อปึงทั้งหมดที่ได้ในไลโคเนทมาร์เก็ตติ้งโปรแกรมมาคำนวณ ไลโคเนทจะแสดงข้อมูลทั้งหมดเกี่ยวกับการได้รับผลตอบแทนของนักการตลาดตามแผนรับผลประโยชน์ของไลโคเนทที่ไว้ที่ www.lyconet.com
- 9.4 นักการตลาดต้องอ่านข้อมูลทันทีและส่งคำคัดค้านเป็นลายลักษณ์อักษรให้กับไลโคเนทที่ไม่เกินหนึ่งสัปดาห์หลังจากได้รับใบแจ้งหนี้บนเว็บไซต์ไลโคเนท การละเมิดข้อผูกพันนี้อาจให้ไลโคเนทมีสิทธิในเรียกร้องค่าเสียหายได้
- 9.5 ผลตอบแทนของนักการตลาดตามแผนรับผลประโยชน์ของไลโคเนทจะถูกสะสมไว้และจ่ายไปยังบัญชีธนาคารของนักการตลาดเป็นรายสัปดาห์โดยจะต้องมียอดสะสมรวมถึง 400 บาทขึ้นไป และนักการตลาดต้องมีลูกค้าที่มีการเคลื่อนไหวอย่างน้อย 5 คน ขึ้นไป

*ลูกค้าที่มีการเคลื่อนไหวของนักการตลาด คือ สมาชิกของแคชเบ็คเวิลด์โปรแกรมภายใต้ไลฟไทม์ของนักการตลาด (ไปจนถึงนักการคนถัดไป)ซึ่งลูกค้านี้ยังไม่ได้ลงนามในสัญญาไลโคเนทตั้งนั้นจึงไม่ใช่นักการตลาด และลูกค้าที่มีการเคลื่อนไหวของนักการตลาดยังสามารถมาจากการแนะนำโดยตรงของผู้แนะนำ หรือมาจากการแนะนำโดยตรงของร้านค้าพันธมิตร ซึ่งลูกค้าได้ลงทะเบียนเป็นสมาชิกของแคชเบ็คเวิลด์โปรแกรม โดยที่ลูกค้าที่มีการเคลื่อนไหวจะต้องทำการซื้อสินค้าและบริการกับร้านค้าพันธมิตรไม่น้อยกว่า 200 บาท โดยที่การซื้ออีว้าเชอร์(eVoucher)จะนำมานับรวมในยอดการจับจ่ายนี้ด้วย

10. การรักษาความลับ

- 10.1 นักการตลาดจะต้องรักษาความลับทางธุรกิจและการค้าของไลโคเนทไว้ทั้งหมดซึ่งนักการตลาดเป็นผู้ที่ได้รับความไว้วางใจหรือถูกมอบหมายโดยไลโคเนทในการทำกิจกรรมต่างๆ ของไลโคเนท ถึงแม้สัญญาไลโคเนทนี้จะถูกยกเลิกไปแล้วก็ตาม
- 10.2 นักการตลาดจะต้องคืนเอกสารใดๆ ที่เกี่ยวกับกระบวนการทางธุรกิจภายในให้กับไลโคเนททันทีหลังจากได้ใช้จนครบกำหนดหรืออย่างช้าที่สุดเมื่อสัญญาไลโคเนทสิ้นสุดลง
- 10.3 นักการตลาดจะต้องกำหนดให้การรักษาความลับนี้เป็นข้อบังคับสำหรับผู้ช่วยของนักการตลาดและบุคคลมีสามที่ต้องปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด (ตามข้อกำหนดที่ 5)

11. การคุ้มครองข้อมูล

- 11.1 ในส่วนที่จำเป็นในการใช้สัญญาไลโคเนท โดยเฉพาะอย่างยิ่งในการคำนวณคะแนนข้อปั้งและผลตอบแทนตามแผนรับประโยชน์ของไลโคเนทในภาคผนวก 1 ไลโคเนทมีหน้าที่ในการปกป้องข้อมูล, จัดเก็บและดำเนินการสำหรับข้อมูลบุคคลหรือบริษัท รวมถึงข้อมูลเกี่ยวกับกิจกรรมการโปรโมทของนักการตลาด
- 11.2 การร้องขอข้อมูลทั้งหมด, การเปลี่ยนแปลงและการลบข้อมูลอาจถูกส่งไปยังบริษัท ไลโคเนท (ไทยแลนด์) จำกัด อาคารดิออฟฟิศเสส แอท เซ็นทรัลเวิลด์ ห้อง เอ็มแอล 2302 ชั้น 23 เลขที่ 999/9 ถนนพระราม 1 แขวงปทุมวัน เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330 ประเทศไทย หรือทางอีเมล international@lyconet.com โดยที่บทบัญญัติเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้เว็บไซต์ไลโคเนทสามารถอ่านได้ตรงนโยบายความเป็นส่วนตัวที่ www.lyconet.com
- 11.3 ไลโคเนทใช้เทคโนโลยีด้านความปลอดภัยที่ได้รับการยอมรับระดับสากลเพื่อปกป้องข้อมูลของนักการตลาดจากการเข้าถึงโดยไม่ได้รับอนุญาต
- 11.4 หากนักการตลาดใช้บริการที่ได้รองรับทางด้านไอทีเพิ่มเติม และไลโคเนทได้ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามที่นักการตลาดได้กรอกในบริบทนี้ คู่สัญญาจะต้องทำสัญญาการประมวลผลข้อมูลร่วมกัน

12. ข้อตกลงในการไม่แข่งขัน / การไม่ชักชวน

- 12.1 ในระหว่างระยะเวลาของสัญญาไลโคเนทนี้ นักการตลาดต้องไม่ทำงานให้แก่บุคคลที่สามหรือให้บุคคลที่สามทำงานให้แก่นักการตลาด การจัดหาบริการดังกล่าวให้แก่คู่แข่งที่

ให้บริการที่เหมือนกันหรือคล้ายคลึงกับไลโคเนทหรือจัดการหรือมีส่วนร่วมในบริษัทคู่แข่งทางธุรกิจหรือสนับสนุนหรือให้คำแนะนำแก่บริษัทอื่น โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากไลโคเนท

- 12.2 กรณีเดียวกันนี้ให้บังคับใช้กับคู่แข่งทางธุรกิจซึ่งทำกิจกรรมแบบธุรกิจเครือข่าย (network marketing) คล้ายหรือแบบเดียวกับไลโคเนท
- 12.3 กิจกรรมใดๆของนักการตลาดที่ได้ทำกับบริษัทคู่แข่งตลอดระยะเวลาของสัญญาของนี้ และได้ถูกเปิดเผยเป็นลายลักษณ์อักษร (ทางอีเมล) จะไม่รวมอยู่ในข้อตกลงการไม่แข่งขันดังกล่าวนี้
- 12.4 ในช่วงระยะเวลาของสัญญาไลโคเนทนี้ นักการตลาดจะงดเว้นจากการชักชวนหรือพยายามชักชวนนักการตลาด, สมาชิกหรือร้านค้าพันธมิตรที่อยู่ในธุรกิจเครือข่าย (network marketing) อื่น
- 12.5 หากบทบัญญัติที่กล่าวมาในข้อกำหนดที่ 12 ถูกละเมิดโดยนักการตลาด หรือผู้ช่วยของนักการตลาด หรือ บุคคลที่สามที่นักการตลาดได้มอบหมายให้ทำกิจกรรม ไลโคเนทมีสิทธิ์เรียกร้องให้ยุติการกระทำดังกล่าวข้างต้น การดำเนินการนี้จะไม่กระทบต่อสิทธิของไลโคเนทในการยุติสัญญาไลโคเนทนี้และเรียกร้องค่าเสียหายใด ๆ ที่อาจเกิดขึ้น

13. ระยะเวลาของสัญญาไลโคเนท

- 13.1 สัญญาไลโคเนทจะสิ้นสุดลงโดยไม่จำกัดระยะเวลาและอาจถูกบอกเลิกโดยฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดภายใต้ระยะเวลาการแจ้งเตือนเป็นเวลา 30 วัน
- 13.2 คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายมีสิทธิ์ที่จะยุติสัญญาไลโคเนทนี้ได้ทุกเมื่อด้วยเหตุผลอันสมควรโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ หากสาเหตุการสิ้นสุดสัญญาไลโคเนทจะเกิดขึ้นในกรณีต่อไปนี้:
 - (ก) นักการตลาดจงใจให้คำชี้แจงเท็จเมื่อทำการสรุปสัญญาไลโคเนทนี้
 - (ข) นักการตลาดใช้สื่อเพื่อการสื่อสารที่ไม่ได้รับอนุญาต โดยละเมิด ตามข้อกำหนดที่ 7.2
 - (ค) นักการตลาดใช้เครื่องหมายการค้าและ/หรือทะเบียนการค้าของไลโคเนท หรือบริษัทพันธมิตรของไลโคเนทโดยข้อกำหนดที่ 7.4
 - (ง) นักการตลาดละเมิดข้อห้ามในการแข่งขันหรือไม่ชักชวนตามข้อกำหนดที่ 12 หรือละเมิด ข้อกำหนดในการรักษาความลับตามข้อกำหนดที่ 10

- (จ) นักการตลาดให้คำแนะนำแคชแบ็คเวลด์โปรแกรมหรือไลโคเนทมาร์เก็ตติ้งโปรแกรม ผิดอยู่ซ้ำๆ การบ่งชี้ว่าให้คำแนะนำที่ไม่ถูกต้องคือมีจำนวนเฉลี่ยของสัญญาที่มีข้อพิพาทจากการแนะนำของนักการตลาด (รวมถึงสมาชิก, นักการตลาดหรือร้านค้าพันธมิตร) ได้ขัดแย้ง, มีการยกเลิกหรือถูกบอกเลิกโดยคู่สัญญาในช่วงเวลาถัดมา
 - (ฉ) นักการตลาดดำเนินการจัดจำหน่ายเว้าเซอร์ของร้านค้าพันธมิตร
 - (ช) นักการตลาดจัดกิจกรรมเพื่อเรียกเก็บเงินหรือให้บริการที่เกี่ยวข้องกับแคชแบ็คเวลด์โปรแกรมหรือไลโคเนทมาร์เก็ตติ้งโปรแกรมแก่บุคคลที่สามโดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากไลโคเนท
 - (ซ) นักการตลาดได้ดำเนินกิจกรรมการโปรโมทของเขา และได้รับการตัดสินว่าเป็นการกระทำความผิดร้ายแรงต่อไลโคเนทและบริษัทในเครือ หรือนักการตลาดกระทำความผิดเกี่ยวกับดังกล่าวเพื่อทำให้ไลโคเนทสูญเสียความไว้วางใจหรือสูญเสียชื่อเสียง
 - (ฌ) นักการตลาดยังคงค้างชำระตามข้อปฏิบัติของข้อเรียกร้องการชำระเงินตามสัญญาอยู่เสมอ
 - (ญ) สถานการณ์ทางการเงินของนักการตลาดทำให้ฐานะทางการเงินของนักการตลาดลดลงอย่างมากจนทำให้ความสามารถในการชำระหนี้ที่ยั่งยืนของนักการตลาดนั้นเกิดข้อสงสัย
 - (ฎ) นอกเหนือจากความเสียหายที่มีนัยสำคัญต่อผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจหรือชื่อเสียงของไลโคเนทหรือร้านค้าพันธมิตร โดยเฉพาะอย่างยิ่งการละเมิดข้อผูกพันตามสัญญา
 - (ฏ) การยุติสัญญาเนื่องจากการฝ่าฝืนสัญญาที่มีระยะเวลาที่กำหนดหรือได้มีการเตือนก่อนหน้านั้น อย่างไรก็ตามการกำหนดเวลาหรือคำเตือนจะไม่จำเป็น หากการละเมิดดังกล่าวร้ายแรงจนไลโคเนทสามารถคาดการณ์ได้ว่าจะไม่ทำตามสัญญาไลโคเนทด้วยเหตุผลใดก็ตาม
- 13.3 การประกาศยกเลิกต้องเป็นลายลักษณ์อักษรในทุกกรณี การปฏิบัติตามข้อกำหนดจะกำหนดตามวันที่ได้รับจดหมายบอกเลิก
- 13.4 นักการตลาดที่เข้าร่วมในแคชแบ็คเวลด์โปรแกรมจะไม่มีผลกับการยุติสัญญาของไลโคเนทนี้

14. ผลของการเลิกสัญญา

- 14.1 ผลตอบแทนที่ชำระแล้วจะยังคงเป็นของนักการตลาด นอกจากนี้ นักการตลาดมีสิทธิในการเรียกร้องรับผลประโยชน์ตามแผนรับผลประโยชน์ไลโคเนทที่ควรได้รับ ณ วันเลิกสัญญา นักการตลาดไม่สามารถอ้างสิทธิ์เรียกร้องอื่นๆ ต่อไลโคเนท ทั้งนี้ต้องอยู่ภายใต้ข้อบังคับของการเรียกร้องทางกฎหมาย
- 14.2 เว้นแต่จะ ได้ตกลงกันเป็นอย่างอื่น ในกรณีที่นักการตลาดได้ชำระเงิน (เช่น สั่งซื้อบริการ หรือ เวย์เชอร์) จะไม่สามารถขอเงินคืน รวมถึงค่าใช้จ่ายของนักการตลาดก็จะไม่สามารถขอเงินคืนได้เช่นกัน

15. ภาระความรับผิดชอบ

- 15.1 ไลโคเนทจะต้องรับผิดชอบโดยปราศจากข้อจำกัดถึงความเสียหายที่เกิดจากการบาดเจ็บต่อชีวิต ร่างกาย หรือสุขภาพอันเนื่องมาจากการจงใจหรือประมาทต่อหน้าที่โดยไลโคเนท ไลโคเนทจะต้องรับผิดชอบโดยปราศจากข้อจำกัดถึงความเสียหายที่เกิดจากการจงใจหรือประมาทเลินเล่อต่อหน้าที่โดยไลโคเนท
- 15.2 สำหรับความเสียหายที่เกิดจากการประมาทต่อหน้าที่ซึ่งเป็นพื้นฐานในการปฏิบัติตามสัญญาอย่างเป็นเหตุเป็นผลและเหมาะสม และการที่นักการตลาดเชื่อมั่นว่าจะปฏิบัติตาม (หน้าที่สำคัญ) ความรับผิดชอบของไลโคเนทจะจำกัดเฉพาะความเสียหายโดยทั่วไปและที่อาจคาดการณ์ได้
- 15.3 การเรียกร้องค่าเสียหายอื่นๆ จะไม่รวมอยู่ด้วย ทั้งนี้ ตามข้อกำหนดที่ 15.5 จะบังคับใช้หากไลโคเนทไม่ต้องรับผิดชอบ
- 15.4 トラบเท่าที่ความรับผิดชอบของไลโคเนทจะถูกจำกัดหรือยกเว้น การจำกัดหรือการยกเว้นจะใช้กับความรับผิดชอบส่วนบุคคลของพนักงาน ตัวแทนทางกฎหมาย และตัวแทนของไลโคเนท
- 15.5 การจำกัดและการยกเว้นความรับผิดชอบที่ระบุไว้ในข้อ 15 ของเอกสารฉบับนี้จะไม่กระทบต่อความรับผิดชอบของไลโคเนทภายใต้กฎหมายที่ใช้บังคับเกี่ยวกับพระราชบัญญัติความรับผิดชอบผลิตภัณฑ์โดยอิงตามการปกปิดความบกพร่องหรือข้อสันนิษฐานของการรับประกันคุณภาพของสินค้า

16. การเปลี่ยนแปลง

- 16.1 นักการตลาดจะแจ้งให้ไลโคเนททราบเป็นลายลักษณ์อักษรเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงข้อมูลของคนที่จำเป็นต่อสัญญาอย่างทันท่วงที ข้อมูลนี้ใช้เฉพาะกับการเปลี่ยนแปลงสำหรับที่อยู่และรายละเอียดของธนาคาร นอกจากนี้ นักการตลาดจะแจ้งให้ไลโคเนททราบทันทีเกี่ยวกับปัญหาการชำระเงินใด ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเรื่องการล้มละลาย การมีหนี้สินล้นพ้นที่กำลังจะเกิดขึ้นหรือใกล้หมดอายุ หากการเปลี่ยนแปลงสำหรับที่อยู่ธุรกิจไม่ได้รับการเปิดเผยทันที ข้อความที่ไลโคเนทส่งทางไปรษณีย์ตามที่อยู่ที่ให้ไว้เป็นครั้งสุดท้ายจะถือว่ายังคงส่งถึงและถือว่านักการตลาดได้รับ
- 16.2 สัญญาแต่ละฉบับที่สร้างขึ้นในแต่ละกรณีจะมีผลเหนือกว่าสัญญาไลโคเนทฉบับนี้ เนื้อหาของข้อตกลงดังกล่าวจะอยู่ภายใต้บังคับของสัญญาที่เป็นลายลักษณ์อักษรหรือได้รับการยืนยันจากไลโคเนท ไม่มีข้อตกลงทางวาจาระหว่างคู่สัญญา นอกจากนี้ไลโคเนทมีสิทธิ์ส่งสัญญาและข้อมูลที่เป็นสำหรับการทำสัญญาผ่านทางข้อความทางมือถือ (SMS) หรืออีเมลให้กับนักการตลาดข้อมูลการติดต่อที่นักการตลาดได้ระบุไว้โดยไม่มี การคัดค้าน
- 16.3 การเปลี่ยนแปลงสัญญาหรือสัญญาอื่นระหว่างนักการตลาดและไลโคเนทจะสื่อสารเป็นลายลักษณ์อักษรโดยส่งไปทางอีเมลตามที่นักการตลาดได้ระบุไว้ซึ่งจะถือว่านักการตลาดได้รับหากนักการตลาดไม่ได้คัดค้านข้อบังคับใช้ภายใน 30 วันของการได้รับการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรจากการเปลี่ยนแปลง ในตอนต้นของช่วงเวลานี้ ไลโคเนทจะแจ้งให้นักการตลาดทราบโดยชัดแจ้งว่านักการตลาดจะยอมรับต่อการเปลี่ยนแปลงของสัญญา หากนักการตลาดไม่คัดค้านในรูปแบบข้อความที่มีผลต่อการบังคับใช้ของตนภายในระยะเวลาที่กำหนดการเปลี่ยนแปลงข้อตกลงนี้จะถือว่าได้นักการตลาดยอมรับเมื่อได้มีการแจ้งให้ทราบแล้ว

17. กฎหมายที่ใช้บังคับและเขตอำนาจศาล

- 17.1 สัญญานี้อยู่ภายใต้และตีความตามกฎหมายของประเทศไทย โดยที่ข้อกำหนดในกฎหมายเอกชนระหว่างประเทศและอนุสัญญาการขายของสหประชาชาติจะไม่มีผลบังคับใช้
- 17.2 สถานที่ทางกฎหมายสำหรับข้อพิพาททั้งหมดที่เกิดขึ้นจากหรือเกี่ยวข้องกับข้อกำหนดและเงื่อนไขนี้เป็นศาลที่ได้รับการแต่งตั้งอย่างถูกต้องในเขตอำนาจศาลของสำนักงานที่ไลโคเนทได้จดทะเบียนแต่เพียงผู้เดียว

- 17.3 หากไม่ได้ดำเนินการตามกระบวนการอนุญาตตุลาการสาธารณะ คู่กรณีจะต้องมีการประชุมเพื่อเจรจา ณ สำนักงานที่ไลโคเนทได้จดทะเบียนก่อนการดำเนินคดีทางกฎหมาย

18. บทบัญญัติทั่วไป

- 18.1 นักการตลาดจะไม่มีสิทธิมอบหรือโอนสัญญาไลโคเนทนี้ หรือมอบสิทธิและข้อผูกมัดที่เกิดขึ้นระหว่างคู่สัญญาตามสัญญาไลโคเนทนี้ให้กับบุคคลที่สามหรือโอน โดยทางพินัยกรรม โดยปราศจากความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากไลโคเนทก่อน อย่างไรก็ตามหากนักการตลาดเสียชีวิตความสัมพันธ์ตามสัญญาที่มีอยู่ระหว่างนักการตลาดกับไลโคเนทจะต้องส่งให้ทายาทภายใต้กฎหมายมรดกที่เกี่ยวข้อง นอกจากนี้ นักการตลาดจะไม่มีสิทธิรับภาระใดๆ ที่มีอยู่โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากไลโคเนท
- 18.2 การตลาดจะไม่มีสิทธิเรียกร้องค่าชดเชยของไลโคเนท การดำเนินการนี้จะไม่มีผลใช้บังคับหากมีการอ้างสิทธิ์ หรือหากนักการตลาดเรียกร้องการชดเชยโดยที่ยังไม่เคยมีใครโต้แย้ง, ได้ตัดสินใจไปแล้วหรือกำหนดโดยคำตัดสินขั้นสุดท้ายที่บังคับใช้
- 18.3 หากข้อกำหนดใดๆ ของสัญญาไลโคเนทเพิ่มเติมนี้ไม่สมบูรณ์ทั้งหมดหรือไม่สมบูรณ์บางส่วน บทบัญญัตินี้จะไม่มีผลต่อความสมบูรณ์หรือการบังคับใช้ของบทบัญญัติที่เหลืออยู่
- 18.4 เอกสารนี้จัดทำขึ้นโดยมีต้นฉบับเป็นภาษาอังกฤษ หากมีความคลาดเคลื่อนระหว่างเวอร์ชันภาษาอังกฤษและเวอร์ชันภาษาไทยให้ยึดเวอร์ชันภาษาอังกฤษเป็นหลัก